Marktgemeinde St. Lorenzen
Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom / seduta del	Uhr - Ore	NR.
13.04.2023	**19:30**	**9**

GEGENSTAND:

ABÄNDERUNG DER VERORDNUNG ÜBER DIE ANWENDUNG DER GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER (GIS)

OGGETTO:

MODIFICA DEL REGOLAMENTO PER L'APPLICAZIONE DELL'IMPOSTA MUNICIPALE IMMOBILIARE (IMI)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind die Gemeinderatsmitglieder:

Presenti sono i membri del Consiglio comunale:

	abw. ents. ass. giustifi.	abw. unents. ass. ingiustifi.		abw. ents. ass. giustifi.	abw. unents. ass. ingiustifi.
Dr. Martin Ausserdorfer			**Verena Baumgartner**		
Rudolf Dantone			**Dietmar Demichiel**		
Markus Ferdigg			**Manfred Huber**		
Josef Gräber			**Paula Guggenberger Leimegger**		
Wilhelm Haller			**Heidrun Hellweger**		
Dominik Huber			**Joachim Knapp**		
Alex Franz Kolhaupt			**Berta Mairhofer Frenner**		
Werner Oberhammer			**Alois Pallua**		
Kurt Steurer			**Kurt Winkler**		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

ABÄNDERUNG DER VERORDNUNG ÜBER DIE ANWENDUNG DER GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER (GIS)

Oggetto:

MODIFICA DEL REGOLAMENTO PER L'APPLICAZIONE DELL'IMPOSTA MUNICIPALE IMMOBILIARE (IMI)

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 56 vom 19.12.2022 die Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) genehmigt wurde;

Premesso che con deliberazione consiliare n° 56 del 17/12/2022 è stato approvato il Regolamento comunale per l'applicazione dell*imposta municipale immobiliare (IMI);

- dass der Verfassungsgerichtshof mit dem Urteil Nr. 209 vom 13. Oktober 2022 die IMU-Steuererleichterung für die Hauptwohnung auf ihre Verfassungskonformität überprüft hat und zum Schluss gekommen ist, dass nicht nur die ursprüngliche Definition (Artikel 13 Absatz 2 Gesetzesdekret Nr. 201/2011), sondern auch die neue Definition (Artikel 1 Absatz 741 Buchstabe b) Gesetz Nr. 160/2019 abgeändert mit Artikel 5-decies Absatz 1 Gesetzesdekret Nr. 146/2021) der Hauptwohnung teilweise verfassungswidrig sind;

- che con la sentenza n° 209 del 13 ottobre 2022 la Corte costituzionale ha valutato la legittimità costituzionale dell'agevolazione abitazione principale IMU, concludendo che non solo la definizione originaria (articolo 13, comma 2, del decreto legge n° 201/2011), ma anche la nuova definizione (articolo 1, comma 741, lettera b), della legge n° 160/2019, modificato dall'articolo 5-decies, comma 1, decreto legge n° 146/2021) dell'abitazione principale sono parzialmente incostituzionali;

- dass im Artikel 5 des L.G. vom 23.12.2022, Nr. 16 die Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) gemäß L.G. vom 23.04.2014, Nr.3, entsprechend abgeändert wurden;

- che l'articolo 5 della L.P. 23/12/2022, n° 16, modifica di conseguenza le disposizioni sull'imposta municipale immobiliare (IMI) di cui alla L.P. 23/04/2014, n° 3;

gestützt auf die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

visto l'articolo 52 del Decreto legislativo 15 dicembre 1997, n° 446;

nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n° 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung;

vista la Legge provinciale 23/04/2014, n° 3, nel testo vigente;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022 Nr. 3, in geltender Fassung;

vista la Legge provinciale del 20/04/2022, n° 3, nel testo vigente;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23.12.2023, Nr. 16, in geltender Fassung;

vista la Legge provinciale 23/12/2023, n° 16, nel testo vigente;

nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

visto il seguente parere ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n° 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *CcCTvijNryc1+bELEo+tuPj5eqiH8JmajflnvE5si4s=*;

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *CcCTvijNryc1+bELEo+tuPj5eqiH8JmajflnvE5si4s=*;

aufgrund:
- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

visti:
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n° 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n° 2;

beschließt

der Gemeinderat

in gesetzlicher Form

einstimmig bei 18 Anwesenden und Abstimmenden

il Consiglio comunale

delibera

nelle forma di legge

ad unanimità di voti su 18 presenti e votanti

1) aus den in den Prämissen genannten Gründen und im Sinne der einschlägigen Bestimmungen die geltende Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) wie folgt abzuändern:

1) di modificare, come segue, per i motivi esposti nelle premesse e ai sensi della vigente normativa in materia, il vigente Regolamento comunale per l'applicazione dell*imposta municipale immobiliare (IMI):

Der Buchstabe a) im Absatz 2 des Artikels 7 wird gelöscht:

~~a. Im Falle, dass die Mitglieder einer Familiengemeinschaft ihren gewöhnlichen Aufenthalt und meldeamtlichen Wohnsitz in verschiedenen Immobilien im Landesgebiet haben, muss bei den betroffenen Gemeinden eine Ersatzerklärung eingereicht werden, mit der erklärt wird, für welche Immobilie der für die Hauptwohnung vorgesehene Steuersatz und Freibetrag angewandt werden soll und für welche Immobilie/n nicht~~

La lettera a) del comma 2 dell'art. 7 viene cancellato:

~~a) Nel caso in cui i componenti del nucleo familiare abbiano stabilito la dimora abituale e la residenza anagrafica in immobili diversi situati nel territorio provinciale, deve essere presentata ai Comuni interessati una dichiarazione sostitutiva, con la quale si dichiara a quale immobile va applicata l'aliquota e la detrazione prevista per l'abitazione principale e a quale/i immobile/i no;~~

Der ursprüngliche Buchstabe g) im Absatz 2 des Artikels 7 wird wie folgt ersetzt:

g) Für die Anwendung des für die Hauptwohnung vorgesehenen Freibetrages auf Gebäude der Katasterkategorie A und der Katasterkategorie D, die auch als Wohnung dienen und im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber oder eine Inhaberin des Unternehmens, auch als Gesellschafter/in desselben, ~~samt Familiengemeinschaft~~ den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat, muss eine Ersatzerklärung eingereicht werden;

L'originaria lettera g) del comma 2 dell'art. 7 viene sostituito come segue:

g) Per l'applicazione della detrazione prevista per l'abitazione principale ai fabbricati della categoria catastale A e della categoria catastale D che servono anche da abitazione, di proprietà di imprese, nelle quali uno/una dei titolari dell'impresa, anche quale socio della stessa, ~~e il suo nucleo familiare hanno~~ ha stabilito la propria residenza e dimora abituale, è necessario presentare una dichiarazione sostitutiva;

2) zu beurkunden, dass die gegenständlichen Abänderungen an der Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab 1. Jänner 2023 Gültigkeit haben;

2) di dare atto che le presenti modifiche al Regolamento comunale per l'applicazione dell*imposta municipale immobiliare (IMI) si applicano a partire dal 1° gennaio 2023;

3) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium telematisch über das entsprechende Internetportal zu übermitteln: www.portalefederalismofiscale.gov.it

4) gegenständlichen Beschluss innerhalb von 30 Tagen der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln: oertliche.koerperschaften@provinz.bz.it

5) zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;

6) festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss nach Ablauf der Veröffentlichungsfirst an der Amtstafel vollstreckbar wird.

3) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione, al Ministero delle Finanze attraverso il rispettivo portale internet: www.portalefederalismofiscale.gov.it

4) di trasmettere la presente deliberazione entro 30 giorni alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport : oertliche.koerperschaften@provinz.bz.it

5) di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;

6) di dare atto, che la presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all' Albo pretorio.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale